

دارالفنون

چاپخانه دارالفنون

مقوق ، اقتصادیات

ایکی آیه بر نشر اولنور

مندرجات

قسم مقوق :

تورك - رومهن محكمه حكيمه سنده كي حادثه جديده
 حقوق اصول محاكمه سي درسلى
 قاپدونلاسيونلر
 مصطفى رشيد
 احمد رشيد

قسم اقتصادى :

بولشه ويزمك كيرلى اساسلى
 بو سنه لوزان صاحى ييل دونوى بويوك مراسله تسعيد ابدلى
 عيسى زاده حسن تحسين

تورك - رومهن محكمه حكيمه سنده كي حادثه جديده [*].

I

تورك - رومهن محكمه حكيمه سنده يكي بر حادثه واقع اولمش در .
 تشریحات آتیه دن آکلاشیله جنی اوزره ، تورك اولدینی حالده رومه نلک ادعاسنده
 بولونان نیقولاً قاله ادلی شخصک حکومتیز علیهنه آچدینی بر اعاده ملک دعواسنده ،
 تورك - رومهن محكمه حكيمه سنه رئیس موسیو « نوردنشولد » ایله رومهن حاکمی ،
 بر طرفدن ، مختلط حکم محكمه لری نزدنده کی آژانلرمزک ؛ دیگر طرفدن ، تورك - یونان
 محكمه سنده اولدینی کیبی تورك - رومهن محكمه سنده دخی حکمیز اولان سفر امزدن ،
 دارالفنون حقوق فاکولته سی حقوق اساسیه معلمی و حقوق عمومیه دول مدرس و کیلی
 احمد رشید بکک ، رئیس موسیو ایله موسیو یونه سقودن باشقه هر کیم اولسه اقناع
 و الزامنه کافی کله جک اعتراضاتی نظراً اعتباره آلیه رق ، تشکیل اکثریتله ، مدعینک رومه نلکی
 ادعاسنی بالتصدیق ، شو وجه ایله ، محكمه نك دعوائی رؤیتده صلاحیتدار اولدیغنه قرار
 ویردکن باشقه ، ینه تفصیلات آتیه دن مستبان اوله جنی وجه ایله ، اعمالنده صدق
 و اخلاص لازمه سندن ایرلقلری اعلامده تورك دولتی نك مؤسسات قانونیه سنه قارشی
 اطاله لسان تعریض ایتمک جزأتی ده ارتکاب ایتمش اولدقلری ایچین ، حکومتیزک
 مختلط حکم محكمه لری نزدنده « عمومی آژان » صفتیه ممثلاًکنی ایفا ایدن امین عالی بک
 افندی بو اعلامی ، کنديسنه تبلیغ اولوندیغنده ، رسماً تبلیغدن بحق امتناع ایدره ک ،
 رئیس اعاده ایتمش در . دیگر جهتدن ، حکمیز احمد رشید بکده ، طرفدن امضالانان ،
 حکمی تفهیم قیلنان اعلامک متنی ایله بالآخره طرفینه تبلیغ قیلنان متنک همان همان بام
 باشقه ده نیله بیله جک راده لرده ده کیشدیرلش اولدیغنی کورونجه ، رئیس - آشاغیده
 صورتی اوقونه جق - پروتستوی کونده رمکله برابر ، بو اعلامک محكمه کاتبلری طرفدن
 کنديسنه کونده ریلن بر صورتی ، امضا ایتمه مش اولدینی بر اعلام متنک کنديسنی علاقهدار
 ایدمه ز اولدینی افاده سیله ، مذکور کاتبلره رد ایتمش در .

شیمدی مسأله نك بیاننه کیریشه لم .

[*] ابلک حادثه یی دارالفنون حقوق فاکولته سی مجموعه سی نك مایس - حزیران 1928 تاریخلی و 36

نومرولی نسخه سنده کی مقاله موضوع بحث قیلمشدی .

مدعی نك ادعاسی ومطالباتی .

نیقولا قالفه آدلی شخص 1926 مایسنده تورک - رومین محکمه سینه ویردیکی عرض حالده (لایحه) ، رومانیا تبعه سندن اولدیغنی ؛ 1867 ده رومانیا نك طولجه [1] قصبه سنده دوغدیغنی ؛ 1889 ده تورکیه یه کلوب ، 1892 دن بهری استانبولده مقیم بولوندیغنی ؛ « سینگور » قومانیه سی نك سابقاً سیار مأموری اولدیغنی سویلیه رک تعریف نفس ایتمکدن صوکره ، دعواسی وجه آتی اوزره تشریح ایتمش در :

نیقولا قالفه ، زونقولداق قصبه سنده کائن اولوب ، حکومت طرفندن مزایده یه جیقاریش بر عرصه یی صابین آلمش . 1912 ده ، بو عرصه ده 5 مغازه ایله 1 ده پو ، 10 اوطله ومشمولاتندن عبارت بنار یایدیرمش . 1922 تشرین اولنده مأمورین متعلقه دن اذن آلاق رومانیا یه کیتمش . زونقولداقده ملک نك اداره سینه مأموراً ایکی وکیل براقش اولدیغنی حالده ، عزیمتندن صوکره تورک مأمورلری ملک نی اشغال ایتمش لر . ملک یی حالا تورک جمهوریتی حکومتی نك النده ایمش . مرجع عائدینه بالدفعات شکایت ایتمش ؛ پروتستور تبلیغ ایتمش ؛ رومانیا سفارتی ایله استانبولده کی رومانیا جنرال قونسلسخانه سی حکومت تزدنده برحق تشبده بولونمش : هیچ بر نتیجه حاصل اولمامش .

نیقولا قالفه شو یوزدن اوغرا دیغنی سویلیدیکی ضررلری کوسترن لیستینی محکمه یه تودیع ایتمدیگنی افاده ایلمکدن صوکرده ، طلبلرینی شو وجه ایله بیان ایتمش در :

تورک حکومتی ملک یی بکا اعاده دن و بکا تضمینات ویرمکدن امتناع ایلمدیگندن ، طلب ایده رم که مذکور حکومت ، محکمه علیه کز تزدنده کی آژانی واسطه سیله ، جلب اولونه ؛ محکمه علیه کز ، دعوائی ومحکمه علیه کز قلمنه تودیع ایتمدیکم وثیقه لری تدقیق ایلمکدن صوکره ، لوزان مصالحه نامه سی نك 65 نجی ماده سی [2] موجبنه ، سالف الذکر

[1] دوغروسی طولجی در ؛ فقط ، طولجه ده نیلیر ویا زیلیر اولمش در .

[2] لوزان معاهده نامه سی نك 65 نجی ماده سی :

« 29 تشرین اول 1914 تاریخنده دول متفقّه تبعه سی اولان اشخاصه عائد اولوب اشبو معاهده نك موقع اجرایه وضعی تاریخنده تورک قالفه جق اراضی اوزرنده حالاً موجود و قابل تشخیص اولان اموال ، حقوق و منافع ، بولونقلری حال اوزره ، من له الحقلرینه در حال اعاده اولونه جق در . بالفاظیه ، تورک تبعه سینه عائد اولوب 29 تشرین اول 1914 تاریخنده دول متفقّه نك حاکمیت ویا حمایتی آلتنده بولونان ویا خود بالقان محاربه لرینی متعاقب عثمانی ایمرطور افرندن فک ایلمه رک

ملككم بكا اعاده سنه و ، 2 نومرولى [3] ليسته موجبنجه ، ايجار بدلاتى و ضرر و زيان ناميله و آلتون آچه حسابيله 5,651 تورك ليراسى ؛ 1 نومرولى ليسته موجبنجه ، حرب عمومى انساننده اوغرا ديم ضرر لرى تضميناً ، ينه آلتون آچه حسابيله 27,151 تورك ليراسى ؛ برده ، ملككم اعاده سى خصوصنده كچه جك هر يوم تأخر ايجين ، كذلك آلتون آچه حسابيله ، اونر تورك ليراسى اعطاسنه قرار ويره .

ليسته لر كر چكدن شايان نكاه عبرت ! برجهتله ده جالب نظر حيرت !

1 نومرولى ليسته به كوره ، بعض مالزمه « بومباردمان » [4] لر و يا غمور لر يوزندن تلف اولمش : 620 (اونوتولمايه : آلتون آچه حسابيله) ليرا . بعض مشروبات و مأكولات محو اولمش : 850 ليرا . مختلف البسه تباه اولمش : 750 ليرا برطاقم اشيا : مأكولات ، مشروبات ، كيريش ، الخ . چالينمش : 1050 ليرا ... و قس على هذا !

حاوى اولديغى قلملرك مجموعى ، آلتون آچه اعتباريله ، شو دلربا يگونه : 26,890 ليرايه واران 1 نومرولو ليسته به باقيليرسه ، « سينگهر » قومانيه سى نك سابقاً سيار مأمورى اولان نيقولاقلفه نك زونغولداق قصبه سنده ، از جمله ، چوق قيمتلى مشروبات و مأكولاتى و اثوابى و ارمش . بونى اوكره نمككه برار ، چوق قيمتلى بعض معلوماته داها دسترس اولويورز : افعال حربه دن ، ديديكى كچي : « بومباردمانلر » دن دولايى ، ملكى طوبه

بوكون دول مذكوره نك تحت حاكميتنده بولونان اراضى اوزرنده حالاً موجود و قابل تشخيص اولان اموال ، حقوق و منافع ده ، بولوندىقلى حال اوزره ، من له الحفرينه در حال اعاده ايديله جك در . كذلك ، بومعهاده ايله عثمانلى ايمپراطور لغندن آيريلش اراضى اوزرنده بولونوب تورك تبعه سنده عائد اولان و دول متفق مأمورى جابندن تصفيه ايديلمش ويا لاعلى التمين سائر تدابير استثنائيه به تابع قيلمش بولونان اموال ، حقوق و منافع حقنده ده عيني اعاده معامله سى در حال ياپيله جقدر .

« اشبومعهاده ايله عثمانلى ايمپراطور لغندن آيريلان برطوپرا قده كائن اولوب عثمانلى حكومتى طرفندن تدابير فوق لعاده حربه به تابع طوتولمش اولدقدن صوكره مذكور طوپرا قده اجراى حاكميت ايدهن دولت عاقده نك اليوم يدينده بولونان قابل تشخيص كافه اموال و حقوق و منافع صاحب مشروعلرينه ، بولوندىقلى حال اوزره ، اعاده ايديله جك در . مذكور اراضى اوزرنده اجراى حاكميت ايدهن دولت عاقده جابندن تصفيه ايديلمش اولان اموال غير منقوله دخى عيني اعاده معامله سى تابع طوتيله جقدر . افراد آره سنده بونلردن ماعدا اولان بالجله استحقاق مدعياتى صلاحيتدار محلى حكمه لرينه راجع اولاجق دره . » استحقاق ادعا اولونان اموال ك تشخيصه ويا اعاده سنده متعلق كافه اختلافات بوقسمك بشنجى

فصلنده محرر مختلط حكم محكمه سنده عرض ايديله جك در . ، [ترجمه رسميه .]

[3] بوقاريده ذكر اولونان ليسته .

[4] طوبه طوته .

طوتولان دولتن تضمینات ایسته بیلیرمش ؛ هله ، اللهک « رحمت » ی چوتیه دوشمک یوزدن برینک مالنه ضرر ایریشیرسه ، بوشخص او رحمته مظهر اولان محاک حکومتدن تضمین طلب ودعوی ایده بیلیرمش ...

آزانزک لایحه جوابیه سی .

مختلط حکم محکمه لری نزدنده حکومتزک عمومی آژانی اولان امین عالی بک افندی نک بو لایحه غریبه یی ، اوکا مربوط اولوب غرابتنی بک کوزهل اظهار ایدن معهود لیسته لر ایله ، تبلیغ ایدنجیه ، ویردیکی لایحه جوابیه دن آکلا بورز ، که مدعی نیقولاً قالفه تورکیه تبعه سندن وروم اورتودوقس ملتندن در ؛ زونغولداقده کی اقامتی و حرب عمومی مدتیجه بو صفته طائش ، بو صفته معامله کورمشدر . بر مزایده رسمیه نتیجه سنده ایدیندیکی عرصه ، که اوزره رنده الحاله هذه منازع فیه اولان بنالری یاپدیرمشدر ، اونی صائین آلدینی وقت طابو اداره سی نه کندیسنی تورک صفته قید ایتدیرمش ، تورک روملر میاننده زونغولداقدن چیقارلدینی زمانه قدار ویرکیلرینی بو صفته ادا ایتمشدر . 1915 ده ، بالیکسره کیده جکی وقت ، سیاحت تذکره سی زونغولداقده کی پولیسمزدن تورک صفته ایشدر .

نیقولاً قالفه تورک اولونجه ، تورک - رومن محکمه سی حضورینه کلوب ده تورک حکومتی علیه دعوی آچامازدی . آزانز ، اول امرده ، بوجهندن ؛ ثانیاً ، دعوانک موضوعی اموال متروکه دن برمال اولمقلق جهتندن ، رد طلبنده بولونمشدر : تابعیت جهتندن ، محکمه بواشده صلاحیتسز ؛ موضوع دعوی ، اموال متروکه قانوننه مماس اولمغله ، غیر مسموع اولمق لازم .

مدعی نک لایحه ردیه جوابیه سی .

مدعی ، تورک آژانی نک شو ، بسیط اولدینی قدر قوتلی اولان ، دفعندن صاقمنغه یلتمشدر . لایحه ردیه جوابیه سنه نظراً ، نیقولاً قالفه تورکیه تاریخ ورودی اولان 1889 دن بهری بودیاردده رومانیایا پاساپورطریله دولاشمش . پولیس دواثرنده رومانیالی صفته قید اولونمش . محکمه یه ، رومانیالی اولدیغه دائر ، « رومانیای جنرال قونسلسخانه

قراليسندن ، و برلمش بر تصديقنامه كتيرمش . اسكي اداره زماننده طاپو قيودي او قادار ياكليش وقاريشق ايمش ، كه بونلره استناد دوغرو و مقبول اولامازمش . زونغولداقده جريان ايدن مزايده ائساننده « سينگور » قومپانيه سنك - بيلنمز هانكي محكمه ده - بر دعواسي وارمش ، بونك ايجون قومپانيه نك كنديسنه ويرديكي وكالتنامه ده « رومنه » اولديني يازيلش ؛ بو حالحه ناصل اولمش ده طاپو اداره سنده « تورك » ديه قيد ايدلمش ؛ بو ، اينانيلماز بر شيمش . -- زونغولداقدن « ملتجي » (Réfugié) (؟) صفتيله چيقماش ؛ زيرا ، واپورده ، « كلهاال » ده ، « مسلمان و اوروپايي بولجيلر » ده وارمش ؛ كنديسي ده « لاتين رومنه اورتودوقس » ايمش . -- طاپو اداره سنندن چيقاريلان قيد صورتى درست و كامل دكلش . -- باليكسره كيدركن پوليسدن تورك صفتيله تذكره آلديني غير صحيحمش . ملكنك اموال متروكدن اولديني ده دوغرو دكلش . هيچ بروقت تبديل تابيعت طلبنده بولونماش : رومنه ايمش ، رومنه قالمش .

نيقولا قالفه لايحه رديه جوابيه سنده ايكي ورقه ربط ايمش در . بونلرك 1 نجي سنده كويا رومنه نامكى مثبت بر طاقم اوراق كوستريلور . اوراقك - تعبير جائزه - « كنديلري » هيچ بروقت محكمه يه كتيريلوب كوستريلمديكي ايجين ، بوراده آيري آيري ذكر وتعداد اولونمه لرنده فائده يوق در . فقط 4 نجي ورقه ، محكمه ده دعواني آجان لايحه يه مربوط ليسته لر كجي ، مندرجات خارق العاده ايله تميز ايتديكندن ، بونك بوراده تفصيلاً بحثي زائد اولاماز :

نيقولا قالفه يي « سينگور » قومپانيه سي 1911 ده زونغولداغه عرصه آلمق ايجين دكل ، بعض اميرليني اجرا ايتديرمك ايجين كونده رمش . بوكيفيتدن شو چيقورمش : زونغولداق قائممقامي ، نيقولا قالفه نك بحثي كجن مزايده يه اشتراك ايتمكلكني اوندن رجا ايتمش . نيقولا قالفه ده « اظهار اخلاص و حرمت ضمننده » (؟) بورجاني رد ايتك ايسته مه مش . بر طاقم غايت اسكي مقاوله نامه لر [5] وارمش ، كه هيچ كيمسه ، حتى قائممقاملردن ، متصرفلردن ، واليلردن ، طاپو اداره لري رؤساسندن همان همان هيچ بري بونلري بيلنمزمش ؛ بالطبع نيقولا قالفه ده بونلردن بخبرمش . مزايده يه ، بويله جه ، عن جهل ،

[5] مدعي ، توركيه ده اجنبيلره ، بعض شرائط آلتنده ، املاك تصرفي حقني ويره ن 7 صفر 1284 (1857) تاريخي « استملاك املاك پروتوقولي » نه تلميح ايدور . پروتوقولي رومانيا امضا ايتمه مش در .

کیرمیش . عرصہ بی صائین آلمق ایستیمورمش ؛ فقط ، مزایدہ نتیجہ سندہ اوزہ زندہ
 قابورمش . بو ، کوچوچوک بر عرصہ ایش . بونک ایچین حکومتہ ویردیکی
 پارہ ایله ، دکل بویوک شهرلرده ، حق استانبولده بیله ، بویله بر عرصہ اشترا ایدیله بیلیرمش .
 اگر او اسکی مقاولہ لردن خبری اولایمش ، مزایدہ کیروبده 500 آلتوتی مخاطریہ
 قوباز و کندی . قائمقامہ خوش کورونیم ، دیرکن . بویله ناخوش معاملہ لرہ معروض
 برافازمش . - بویکیفیت بر « سوء استعمال ویا برسرقت » دکلش ؛ اسکی اداره نک بویوک
 ویا کوچوک مأمورلرینک وعایہ نک مجہولی اولان اوغایت اسکی قانونلرک بیلنمہ مکملکندن
 بویکیفیت حادث اولمش . - آرتیق اولان اولمش ، 5 بیلدن بہری بر امر واقع حصولہ
 کلش . اسکی اداره زماندہ بیله بر آدم کندی مالی اولیان بر عرصہ دہ بنایاہ حق اولورسہ
 محکمہ لر اوبنانک مصادره سنی تجویز ایتمزلرمش ؛ بر قومیسون طوپالانیرمش ، فیات تقدیر
 ایدہ رمش ، اوبنانک صاحبی اولان « خیرسز » ہ بدل مقدری ویریرمش [6] .

آزانزک مقابل لایحہ ردیہ جوابیہ سی .

تورک عمومی آرائی مقابل لایحہ ردیہ جوابیہ سندہ ، مدعی نک دعواسی کندی قول
 مجردندہ قالدیفنی ایلری سورہ رک ، اونی ، اول امردہ اثبات ہویت وتابعیتہ ، تصرف
 سندینی ابرازہ دعوت ایتدکن صوکرہ ، نيقولا قالقہ نک زونقولداقن مبادل اورتودوقس
 تورک صفتیلہ جیقارلدفنی حکومت محلہ نک قیود رسمہ سیلہ ثابت اولدیفنی ؛ بالیکسرہ
 رومہن صفتیلہ کیتمش اولامیوب ، چونکہ محاربہ اثناسندہ اجنیلرک داخل مملکتندہ
 سیاحتلری ممنوع بولوندیفنی ؛ بناء علیہ ، تورک اولغلہ ، تورک - رومہن محکمہ سی اونک
 دعواسہ باقمہ جفنی ؛ محکمہ نک بودعوائی رؤیت امرندہ کی عدم صلاحیتی آشکار اولقلہ برابر ،
 تضمینات طلبہ تعلق ایدن نظر تحلیل و تدقیق ، بویکونکی رائیجہ کورہ 272,256 لیرا
 طوتان 32,802 آلتون مواجہہ سندہ دوریویردیکی ؛ تورک آزانلفی بو عقل و ادراک
 حدودینی آشان مبالغہ قارشیسندہ ادعائک غرابتی نظر دقتہ عرض اولونمقلقدن وارستہ
 بولدیفنی ؛ ملکنہ وضع بد معاملہ سی نک ماہیتہ کانجہ ، مدعی نک بو خصوصہ کی افادہ لری

[6] مدعی نک تعریف ایتمک ایستہ دیکی معاملہ بویله دکلدی . حکومت بررومانیالی نک الہ کچیردیکی
 ملکی برلیر ویا عہدہ استملاک املاک حقنی حائز اجنیلردن برینہ صانار ، رومانیالی دن صفت تصرفی
 نزع ایدہ ردی .

بوسبوتون متناقص اولوب ، شویله که ، بالذات افاده ابتدکی وجہ ایله ، زونغولداق قائم مقامه ویردیکی عرض حالده ، املا که تلمیحاً : « ایچنده مستأجر لر بولون دقلری حالده ، طرف کزدن استموال اولونمش در . . . بندن آناختاری جبراً آلدیلر و استموال ایلدیلر . . . » دیمشکن (لایحه نك 5 نومرولی ملفوفی) ، لایحه ردیه جوابیه سندہ نه اؤینک ، نه مغازه لرینک 1914-1918 خلانده استموال اولونمیب ، 1916 ده مغازه لرندن برنی جهت عسکریه به ، برنی ده بلدییه ایجار ایتدیکنی سویلکده اولوب ؛ مع هذا ، بوايجار لرله عائد مقاوله نامه لری کوسترمدیکنی ؛ حتی ، بدلات ایجاری بیله ذکر ایتدیکنی بیان و مدعیات واقعه لوزان معاهده نامه سی نك 58 نجی ماده سی [7] نك زیر حکمنه دوشمکه ، اولاً عدم صلاحیت ، تالیاً ، غیر مسموعیت قراری ویرلسنی طلب ایتمش در .

[7] لوزان معاهده نامه سی نك 58 نجی ماده سی :

« برطرفدن تورکیا ، دیگر طرفدن (یونانستان خارج اولدینی حالده) دول سائرۀ عاقده ، تورکیا ایله دول مذکورۀ نك و کذلک (اشخاص حکمیہ ده داخل اولدینی حالده) تبعه لرینک 1 آغستوس 1914 تاریخیه معاهده حاضرۀ نك موقع سرعیته وضعی تاریخی بینده کذران اولان مدت ظرفنده کرک افعال حربیه دن ، کرک استموال ، ضبط ، سکوه ستره ، تصرف ویا مصادره تدابیرندن منبعث ضایعات و ضرر و زیانلرندن دولایی هر درلو مطالب نقدیه ده بولونمقدن متقابلاً فراغت ایده لرلر .

« معافیته بالاده کی حکم ، اشبومعاهده نك اوچنجی قسمنده محرر احکامه (احکام اقتصادیه) خلل ویرمیه جک در .

« آلمانیا ایله منعقد 28 حزیران 1919 تاریخی صلح معاهده نامه سنک 259 ماده سنک (1) اشارتلی فقره سی و آوستریا ایله منعقد 10 ایلول 1919 تاریخی صلح معاهده نامه سنک 210 نجی ماده سنک (1) اشارتلی فقره سی موجبجه ، آلمانیا و آوستریا طرفندن دورایدیش اولان آلتون نقود اوزرنده کی هر درلو حقوقندن تورکیا (یونانستان مستثنا اولارق) دیگر عائد لرلرله فراغت ایده ر .

« برنجی ترتیب تورک اوراق نقدیه سی حقنده کرک 20 حزیران 1331 (3 تموز 1915) تاریخی مقاوله نامه ایله کرک مذکور اوراق نقدیه نك ظهورنده محررمتنه نظراً دیون عمومیه عثمانیه مجلسنه تحمیل ایدیش اولان بالجله تأدیه مکلفیاتی فسخ اولونمش در .

« کذلک تورکیا ، حکومت عثمانیه طرفندن انکلتريه به سپارش اولونوب بریتانیا حکومتی طرفندن 1914 تاریخنده وضع ید ایدیش اولان حرب سفینه لرینه مقابل تأدیه قیلنمش بولونان مبالغه اعاده سنی نه بریتانیا حکومتندن ونده تبعه لرندن طلب ایتمه کی قبول و بوندن دولایی هر درلو مطالبندن فراغت ایده ر . [ترجمۀ رسمیه]

ايلك مرافعه لر .

1927 مارتىك 15 نجى و 16 نجى كونلر نده كى مرافعات شوموال اوزره جريان

ايتمش در :

مدعى نيقولاقالفه نك و كىلى مستر « مانغو » نك افاده سنه كوره ، مؤكلى رومانىاده دوغمش اولديغندن ، تابعيت اصليه سنك رومانىا تابعيتى اولدينى شېهه كوتورمز . - شايد بالاخره عثمانلى تابعيته كيرمش ايسه ، تورك قانونلرى ، يعنى 1869 قانونى ايله 26 مارت 1886 تاريخلى تخريرات عموميه لر [18] ، موجبنجه بعض مراسمه تابع اولمق ايجاب ايدرمش . حال بوكه اويله بر تلسيق وقوعنى مثبت اولمق اوزره دوسيه ده هيچ بر دليل موجود دكش . مدعى علمك ابراز ايتديكى طابو قىدى مدار اثبات اولامازمش ؛ چونكه ، اونده تابعيت غيرمذكورمش .

مدعى عليه تورك دولتى تمثيل ايدىن قيمتلى آرانلر مزدن مصطفى ناشد بك افندى شو بولده دفعه كيريشدى :

محكمه نك صلاحيتنى تعيين ايدى بيلمكك ايجين طلبك ماهيتنى تدقيق كركد در ؛ چونكه محكمه نك بر تابعيت اختلافى ماده سنده قرار ويرمى ايشك ، ماهيتى اقتضاسنجه ، محكمه نك صلاحيتى دائره سنه كيره ايشلردن اولمى شرطنه معلق در ؛ حال بوكه ، دعوای حاضرده موضوع بحث اولان شخص مبادليه تابع اشخاصدن بر تورك در . بويله بر شخصك منافعه تعلق ايدىن مسأله لك حلى منحصرأ مختلط قوميسيونه عانددر . بناء عليه ، مدعى نك رومانىا تابعيتى اثبات مقصديه كوستردىكى دليللارى موقع بحثه قويمق فائده دن خالى در . مدعى عثمانلى تبعه سندن بر شخص صفتنده دوغمش در ، چونكه تاريخ ولادتى اولان 1857 سنه سنده رومانىا دولت عثمانيه نك اجزاء ممالك كندى ؛ بناء عليه ، مدعى حقنده تلسيق مراسم قانونيه سى زانددى . موضوع بحث اولان عرصه نك اشتراسى وقتنده رومانىا ليلر

[8] و كىل افندى نك تورك قانونلرى حقنده كى معلوماتنده محتاج تصحيح جهتلر واردر . اولاً ، بزده تابعيت حقنده « قانونلر » دكل ، برتك قانون واردر . اكر اونك نظر نده « تخريرات عموميه » بر « قانوننامه » ايسه ، اوكا ديبه جكمز يوق ! « تخريرات عموميه لر » ده يوق در ؛ برتك تخريرات عموميه واردر ، كه اوده « تابعيت عثمانيه قانونى مفسر اولارق 24 ذى الحجه 1285 تاريخيله تعميماً ولاياته يازيلان امرنامه سى » در . صدراعظمك بوتعميمى 1285 سنه هجرى سنده وقع اولديغه كوره ، « 1886 » تاريخلى دكل در ، 1285 سال هجرى سى ميلادك 1868 سنه سنه مصادف در .

توركيه ده املا كه تصرفن ممنوع اولدقلىرینه كوره ، طابو دفترنده كي قيد تورك مدعاسى تسنيد ايلر قوتلى بر دليلى در . مدعينك تصرف سندن ابراز ائتمه سى محضا اونده ده تورك تبعه سى صقيله مقيد بولونمى سندن ناشى در . - دعوى بر باشقه جهته ده محكمه نك صلاحيتندن خارج در ، شويله كه 65 نجى ماده تورك حكومتى ايله متفقين تبعه سى آره سنده كي نزاعلىرى قصدايدىور ؛ حال بو كه ، مدعى اوتهدن برى تورك حكومتى طرفندن تورك تبعه سى معامله سى كورمش در ؛ حكومه بر استرداد اموال دعواسى آچديغنده ، 65 نجى ماده ي احتجاج ايده مز . اساس دعوايه كلنجه ، آنحق و صرف اعاده موضوع بحث اولايلىر ، زيرا اعاده ايله برلكده تضميناتى معاهده نامه در پيش ائتمه مش در . - نهايت امرده ، ايستينلن مبالغك مقدارى بك مبالغه كارانه قولش در . (تورك آزانى بوصوك ملاحظه يي ، كندى تعبيرنجه ، « بك تالى ») Très subsidiairement بر ملاحظه اولق اوزره ايراد ائتمش در . محكمه رئيسك سؤالى اوزرينه آزان ، مدعى نك مبادل اولق حسييله مملكتدن چيقارلق اوزره زونغولداقن استانبوله كتيريلش ، فقط بوند بيردن برتقريب ايله صيريلش اولديغى سويلش در .

مدعى وكيلى ، جواب ايچين سوز آلدیغنده ، ماجرايه كوز يومه رق ، شو زائد مطالعه يي ايراد ائتمش در : توركيه ايله يونانستان آره سنده عقد اولونان مقاوله رومانيا تبعه سنك حقوقى اوزره رنده ايقاع تأثير ايده مز . - مستر « مانغو » بو مطالعه سنى بياندن صوكره ، مقابله سنى شوچيغيرده اجرا ائتمش در : مدعى نك تصرف سندن ابراز ائتمه مكلمكنك سببى ، النده تصرف سندن اولماسى در ؛ بونك ده سببى شودر كه مدعى موضوع بحث اولان اموالى اونلرى مزايده طريقه صانان تورك حكومتندن اشترا ائتمش اولوب ، تورك حكومتى ايسه تصرف سنداتى طاب وقوع بولمادقجه ويرمزدى . مزايده مضبطه سى زونغولداق اوراقنده محفوظ در . مدعينك طولجه ده تولد ائتمش اولمسى كيفيتى رومهن تابعيتى حقنده برظن غالب ، برقرينه ويا بر دليلى ثبوتى حصوله كتيرير ، چونكه طولجه رومانيا اراضيسنده كا ئن در و رومانيا دولت مستقله حاله كتيريلنجه ، طولجه ليلر رومانيا تابعيتى احراز ايلش لدر . رومانيا جنرال قونسولوسخانه سى نك تصديقنامه سى قارشيسنده ، مدعينك تورك تبعه سندن اولديغك اثباتى مدعى عليه توجه ايده . - اساسه كلنجه ، 1 نومرولى ليسته ده كوستريله ن مبالغك كافه سى معاهده نامه نك امضاسندن مقدمكى زمانه عائد ؛ 2 نومرولى

لیسته ده کوستریه نلره کلنجه ، بونلرک هر برینک تاریخی مقید ؛ یالکز برقم معاهده نامه نك امضاسندن مؤخر .

رومانیا حکومتی آژانک افاده سندن آکلاشیلدیغنه کوره ، مدعی نك استانبولده بولونسی رومانیائیلرینک تشبثاتلری نتیجه سی ایمش . رومنه آزانی بو تشبثاتک حکومت مزجه مساعد بر صورتده تلقی ایدیلش اولسی کیفیتنی مجامله دولیه ، آرده کی اختلافی مذاکره دوستانه ایله حل املنه عطف ایده جک یرده ، بونی تورک حکومتک کویا نیقولا قالفه نك رومانیالیه قانع اولمیدیغنه دلیل طوتمش در . بوسوز استدلال دییه بر محکمه بین الملل حضورنده بر دولت آزانی طرفندن سویلته بیایر برسوزمی در ؟ یوقسه بر مغالطه می در ؟ بوجهتک تقدیرینی شوسطرلرک قارئلرینه بر اقیورز . - آژانک زعمنجه ، محکمه بر تابعیت مسأله سی حقنده قرار ویره بیلیر ، نیته کیم بوصلاحیت 68 نجی ماده دن منتج در [9] . بویه بر مسأله حقنده طرفینک کوستردکلری دلائل ثبوتیه تدقیق اولونورکن ، یالکز رومانیائیلر قونسلا توسی نك تصدیق نامه سی نظر اعتباره آلمق کرکدر ، زیرا بو تصدیق نامه تابعیت متعلق تصدیق نامه لر اعطاسی امرنده صفت و صلاحیتی حائز بر مقامدن اصدار قیلنمش در . بو تصدیق نامه او قدر حائز قیمت در که رومانیائیلر خارجیه نظارتنک امری اوزهرینه ویرلش در ، او نظارت بو خصوصجه درجه علیاده صلاحیتدار مقام در . بو تصدیق نامه قارشیسندن ، خلافتی اثبات مدعی علیه دوشر . طابوقودی صورت مستخرج سی ایسه تابعیت مسأله سنده صاحب کلام بر مقامدن صادر دکل در . مدعی نك حین ولادتنده عثمانلی تبعه سندن اولدیغنی مسلم در ؛ آنجق ، «دوبریجه ولایتی» ، برلین معاهده نامه سی حکمنه توفیقاً ، رومانیایه ترک اولونجه ، مجرد بو کیفیتک وقوعیه ، رومانیائیلر تبعه سندن اولمش در ، زیرا برلین معاهده سی احکامنی اساس اتخاذا ایدره کدن ترتیب قیلنان 9 مارت 1880

[9] بوماده لوزان معاهده نامه سنک ماده سی دکل ، تورک - رومنه محکمه سنجه اصول محاکمه حقنده ترتیب قیلنمش اولان نظامنامه مخصوص ک ماده سیدر . بوماده نك متنی نك ترجمه سی شودر : «طرفیندن برینک تابعیتی دعوانک اثنای جریاننده متنازع فییه اولورسه ، طرف مذکورک متبوعی اولدیغنی ادعا ابتدیی حکومتک آژانک افاده سی حاکم در و بوحالده ، دیگر حکومتک آزانی بوافاده یه اعتراض ایتمکجه ، تعیین تابعیت ضمننده دلائل ثبوتیه ابرازینی امر ایتمک محل یوقدر . »

رومنه آزانی نك بوماده یی بوراده ذکر و ایراد ایله احتجاج ایتمی خطا در . اوکا واقع اولان مقابله سنده آژانز مصطفی ناشدیک بوخطایی کوسترمش در . مصطفی ناشد بکک بالمقابله سویلیدیکی سوزلر آشاغیده اوقونه جق در .

تاريخي رومن قانوننامه سيك 3 نجی ماده سي ، 11 نيسان 1877 [10] تاريخنده عثمانی تبعه دن بولونان اشخاصك رومن تبعه سندن اولدقلىنى بيان ايتمشدر . بونكه برابر ، مدعى تابعيت عثمانيه ده قالمقلى مراد ايتسه يدي تورك مرجع عائدندن بوني استدعا ايدهردي ؛ حال بوكه ، مدعى عليه بويله بر استدعانا مهي ابراز ايتيور . بونك سبي اولسه اولسه استدعانا مهنك موجود اولماسي و هر حاله قبول ايدلمه مش بولونمسي در [11] . ذاتاً دوسيه دن آكلاشليور كه مدعى بويله بر طلبده بولونامشدر : بولونمش اولسه يدي ، تورك مقاماتي البته ، 1886 تحريرات عموميه سي [12] موجبنجه رومانيا ممثلرينه مراجعت ايدهرك ، مستدعى حقنده معلومات ايسترلردى [13] . دوسيه قونولان ورقه ايله استانبولده كي رومانيا جنرال قونسولوسخانه سي شهادت ايديور ، كه تورك مأمورلري قونسلاتودن مدعى

[10] بو تاريخك دور اتخاذه نيك على ايضاح اولونامش در . معلوم اولدني اوزره ، برلين معاهده نامه سي 1878 تموزيك 13 نجی كوني 13 رجب 1295) امضالاش و 20 كون صوكره (2 غستوس 1878 - 3 شعبان 1295) طرفزدن تصديق ايديلش در .

[11] معارضه برلاف . مسقط رأسي واقامتگاهي اولان محل باشقه بردولنه ترك اولونان بر شخصك عهداً حائز اولدني حق خياري بالاستعمال او محلك صاحب اصليسي وكندنيك متبوع قديمي اولان دولتك تابعيته قالمقلى اختيار ايتديكنه دائر اولهرق ويرديكي استدعانا مهنك قبول ايدلمه مسنه امكان يوق در .

[12] 8 نومرولى حاشيه نك در خاطر بويورلسي .

[13] تابعيت قانوني مفسر « تحريرات ساميه » ده تبديل تابعيت ، يعنى عثمانی تابعيته دخالت ايدهرك اولان بر شخص حقنده تابعيته دن چيغه جني دولتك مأمورين شهيندرينه مراجعتله معلومات ايستنه جكنه دائر هيچ بر قيد يوق در . تابعيته مزه كيره جك اولانلر ايچين قونسولوسلرينه مراجعتك سببنى ملنى باب عالي حقوق مشاورلريك از جمله 11 حزيران 1306 تاريخي برلرنده مطالعه نامه موجود اولان شوقره ايضاح ايدهر : « ... تابعيت عثمانيه كي كمك ايسته ينلر حقنده حكومات محليه طرفندن قونسولوسلره وقوع بولان مراجعت بونلرك قونسولوسخانه لرحه در دست تسويه ايليشيكلى اولوب اولديقنك بيلنمسي وبوايه اويولده ايليشيك اولدني حالده مرجع قضا و اصول محاكمه جه بالاخره قاريشيقلق ظهور ايتمه مك اوزره بوايليشيك ختام تسويه سنه قدر تبديل تابعيت خصوصنك اجراسي تأخير اولنمسي مقصدينه مبتني اوله جني ... »

بوراده ايكي نقطه مهمه نك ايتاني كرك در : اولاً ، بو مقوله دن خصوصاً تده قونسولوسخانه لره مراجعت مجبوري دكل در . ثانياً ، بو عدم مجبوري رومانيا قونسولوسلري حقنده بوسبونون غير وارد در ، زيرا رومانيا لير قاپيتولاسيونلر امتياز لريني حائز اولدقلىندن « مرجع قضا و اصول محاكمه جه ... » قاريشيقلق « وقوعه كده مژدى . بعض احوالده رومانيا ممثلرينه كرچكدن مراجعت اولنمسي در ؟ مراجعت واقعه نه سبيله اولمش در ؟ بوراسي بزجه مجهول در .

حقنده هیچ بروقت معلومات ایسته مه مشلردر؛ حال بوکه ، باشقه اشخاص ایجین معلومات ایسته مشلردر. تورک مأمورلرینک مدعی به تورک نظریله باقلمی و اوکا تورک تابعی معامله سی ایتملی کیفیتنک اهمیت یوقدر . دیگر جهندن ، مبادلہ قومیسیننک بوایشله هیچ بر علاقہ سی یوقدر : بوایشده قضیہ اساسیه مدعینک رومہن تابعیتنی تصدیق و یا انکار وادیسندہ اورته به قونولان دلائلی مقایسه و تقدیر ایدہ رک ، هانکی جهتده اولانلرک اوتہ کیلرہ لازم الترجیح اولدیغنی تعیین ایتمکله کندن عبارتدر . - اساس دعوا به کلنجہ ، مدعی نک استرداد ملک خصوصندہ کی حق جای نزاع اولاماز . بونک کیبی ، معاهده دن مؤخر اولان وارداتی البته مطالبه ایدہ بیلیر . دیگر مطالبه کلنجہ ، رومہن آژانی بونلر حقنده عدالتہ اتکال ایتمشدر .

رومانیا حکومتی آژانی موسیو «باغداد» «تراسیمارخ» (Thrasymarque) دن «آلسیداماس» (Alcidamas) ، «لیخوفرون» (Lycophron) ، وارنجیه قدر بوتون آباء سفسطائیہ نک روحلمی شو منوال اوزره شاد ایلد کدن صوکره ، سوز کندیسنه ویریلن مصطفی ناشد بک رومہن آژانہ شوبله جه مقابله ایتمدی :

بوایشده صلاحیت مانع الغیر اولارق و مختلط قومیسین «کدر» دعوا ی حاضرده 6 نومرولی مقالہ نامه نک عمومی تعبیرلرله قلمه آلیمنش اولان 12 نجی ماده سی استثنایه متحمل دکدر [14].

[14] ذکر اولونان مقالہ نامه ، که لوزان قونفره رانسنده امضا اولونان مقالوات و سندات سائرہ نک 6 نجیسی در ، «روم و تورک اهلینک مبادلہ سنه دائر مقالہ» در . بونک 12 نجی ماده سی شوصورنله مکتوب در :

«مختلط قومیسین [آشاغیه درج اولونان 11 نجی ماده بی مطالعه بویوریکز] اشبو مقالہ ده مذکور مهاجرتی تفتیش و تسهیل و طغوزنجی و اونجی ماده لرده مذکور اموال منقولہ و غیر منقولہ نک تصفیہ سنه توسل وظیفه سیله مکلف اولاجق در .

«مذکور قومیسین مهاجرمک و مارالد کر تصفیہ نک اشکالی تثبیت ایدہ جکدر . عمومی بر صورتده مختلط قومیسین اشبو مقالہ نامه نک اجراسنک استلزام ایدہ جکی تدابیری اتخاذ و اشبو مقالہ نامه نک تولید ایدہ جکی بالجه مسائلده قراروبرمک خصوصلرنده بوتون صلاحیتلری حائر اولاجق در .

«مختلط قومیسیننک مقرراتی اکثریت آرا ایلہ اتخاذ اولونه جقدر . تصفیہ ایدله جک اموال ، حقوق و منافعه متعلق بالجه اعتراضات قومیسین طرفندن صورت قطعیده حل ایدله جکدر .» [ترجمہ رسمیه .]

«روم و تورک اهلینک مبادلہ سنه دائر» اولان مقالہ نامه نک 11 نجی ماده سی :

اصول محاكمه نظامنامه سنك 98 نجى ماده سى [15] نك دعواى حاضر هيه هيچ بر تعلق يوقدر ،
 زيرا بوماده تابعيت منازعاتندن ابتدائى امرده حادث اولانلرى دكل ، بلكه دعوانك
 جريانى ائناسنده حدوث ايده نلرى استهداف ايتكمده در . محكمه هيه ابراز اولونان صورت
 مستخرجه ده كي قيدي مدعينك تورك تابعيتنى اثبات صددنده تورك آزانلغى نك احتجاج
 ايتمسك سببى شودر كه ، اگر مدعى تورك تابعيتنده اولماش اولسيدي ، موضوع بحث اولان
 املاكى ايدينه مزدى . تورك آزانلغى رومانيا جنرال قونسلاتوسنك تصديقنامه سنك موثوقيت
 ويا عدم موثوقيتنى موضوع بحث ايتك بيله ايسته مز ، زيرا بوتصديقنامه نك بر كوناقيمت
 مثبت [16] سى يوقدر ، چونكه بوورقه تورك حكومتنى تقيد ايده مز . - مدعى زونغولداقده
 طوتولان دفتر اجانبده مقيد دكلدر . - اساسه كلنجه ، طلب معاهده دن مؤخر
 ايرادلره متعلق اولونجه ، محكمه بوكا باققلقده صلاحيتدار دكلدر . محكمه هيه بونده صلاحيت
 عطف ايتك معاهده نك اجراسنى مراقبه امرنده اوكا حق ويرمك ديمك اولور ، حال بوكه
 اونده بويله برحق يوقدر . مدعى طرفندن زونغولداق قائم مقاملغنه ويرلش اولان قدوسييه
 ملحق بولونان بر عرضحالدن مدعينك - ادعاى واقعه سى خلافه - النده تصرف سندن
 بولوندينى مستبان در . اوني ميدانه چيقارمامسى بونده تورك تبعه سندن اولدينى مصرح
 بولمسندن ايلرى كلد يكنده شبهه يوقدر .

« اشبومقاوله نامه نك موقع مرعيتيه وضعندن اعتبار ابر آيلى برمهلت ظرفنده طرفين عالين عاقد سندن
 هر برى ايچون درت وجعيت اقوام مجلسى طرفندن 1914-1918 حربنه اشتراك ايتمه ش اولان
 حكومات تبعه سى آره سندن انتخاب ايدلش اوچ اعضادن مركب تورك ياده ويا يونانسانده مقيم مختلط
 بر قوميسيون تشكيل اولونه جقدر . قوميسيون رياستى اشبواوچ بيطرف اعضاك هر برى طرفندن
 مناوبه در عهده ايديله جك در .

« مختلط قوميسيون كنديسنه لازم كورونه جك محللرده هر برى بر تورك ، بر يونانلى اعضا ايله
 مختلط قوميسيون طرفندن تعيين ايديله جك بيطرف بر رئيسدن مركب كندى امرى آلتنده چاليشه جق
 تالى قوميسيونلر تشكيل ايتك حقنه مالك اولاجق در . مختلط قوميسيون تالى قوميسيونلره ويريله جك
 صلاحيتلى تعيين ايده جك . ر . » [ترجمه رسميه] .

[15] تورك - رومهن محكمه سنجه اصول محاكمه حقنه ، ترتيب قيلشمش اولان نظامنامه مختصروك
 بو 68 نجى ماده سى 9 نومرولى حاشيه ده نقل اولونمش در .

[16] « ب ، نك كسريله .

ايلىك قرار . — آژانمىز كى مذكوره سى

محكمه نك 28 مارت 1927 ده اصدار ايتديكى قرار حكمنجه ، آژانمىز ، مدعى عليه تورك حكومتى نك ، تىلى صفتيله ، مدعى نك تورك تابعيتى انبات ايديجى دليللىرى ابرازمه مدعى اولمغه ، مصطفى ناشدك افندى بينات مطلوبه يى 24 تشرين اول 1927 تاريخلى مذكوره سى ايله محكمه يه تبليغ ايلش در .

بومذكوره دن مستبان در ، كه تورك آژانلى اجرا سنده ايتدار ايلش اولدينى تحقيقاته جهد و اقدام ايله دوام ايده رك ، نهايه الامر ، مدعى نك تورك تابعيتى حقنده اصلا جاى بحث وجدال اولاميه جق دلائل ثبوتيه دسترس اولمش در .

مذكوره يه مربوط اوراق [17] دن منتيج اولدينى اوزه ره ، « سينگر » قومپانيه سى نك بر سيار مأمورى اولان مدعى نيقولا قالفه 28 ايلول 1327 (1911) تاريخيله بك اوغلى متصرفلغه براستدعنامه ويروب ، بونده : « مربوطاً تقديم عاليلرى بيوريلان علم وخبردن مستبان بيورلدينى وجهله تحرير نفوسده طشرده بولنديغمى تذكيره عثمانيه مى استحصال ايده مديكم جهتله بر موجب علم وخبر نامه تذكيره عثمانيه نك اعطاسنى استرحام ايلرم » ديمش ، يعنى سجل نفوسده كى قيدى نك تجديديه النه مجدداً تذكيره عثمانيه ويرلمسى ايسته مشدر .

ذكر اولونان علم وخبر موخانه روم جماعتى مختارى طرفندن ويرلمشدر . مختار بووثيقده نيقولا قالفه نك فى الحقيقه تحرير نفوس اناسنده طشرده بولونديغى وبوسيله تذكيره عثمانيه آلاماش اولديغى تصديق ايتكمده در . بوكا بر شهادتنامه ملحق در . مذكور روم جماعتى افرادندن ايكي كيشينك تنظيم ومختارك تصديق ايتديكى بوورقه ده ، هويتى - اشكالنك بيانيله دخى - بالاطراف تعيين قيلنان نيقولا قالفه نك « تبعه اجنبيه دن اولمدينى حالده » تذكيره عثمانيه آلاماش اولديغى ، جريده نفوسه ، تجديد قيد طريقيله تسجيل اولونه رق تذكيره عثمانيه سنك ويرلمسى يازيلش بولونمقده در .

بواستدعا اوزه ريئه جريان ايده ن تحقيقات نتيجه سنده بك اوغلى لواسى مجلس اداره سنك ويرديكى قرار موجبجه نيقولا قالفه نك النه تذكيره عثمانيه سى ويريلش در .

[17] بواوراق شيمدى على المفردات بيان ايديله جك اولانلردر .

بوتحقيقات جاريه نك صورت وقوعي كوسترن معامله لي اوراقده كي دركنارلر وساير يازيلر ايله تذكره عثمانيه نك ده فوطوغرافيلري ، يوقاريده ذكر اولونان اوراقك فوطوغرافله آينمش صورتلري ، ترجمه ليله برلكده محكمه يه توديع قيلنمشدر .

تورك آژاني ، شوتمهيداتندن صوكره ، تذكره عثمانيه نك نسخه اصليه سني نصل الده ايتمش اولديغني مذكره سنده محكمه يه شوصورتله آكلاتمشدر : لوا سجل نفوس مأمورينه كونده ريله ن اوراقده « نيقولا كي ، باباسي هاجي قسطي » يازيلشكن ، مأمور « باباسي » كله سني « باباس » كيبي اوقويوب ، بناء عليه ، كله يي قيده « باباس » صورتنده كچيرمش وبوسه و تذكره عثمانيه ده دخي واقع اولمش . نيقولا قالفه بوخطانك فرقه وارنجه ، تصحيح ايجين مختاردن برعلم وخبر ، كه آژان بوني ده محكمه يه تبليغ ايتمشدر ، آلاق معامله تصحيحه يي اجرا ايتديرمش . مصحح تذكره ويريلنجه ، اولكي تذكره استرداد اولونه رق لوا اوراقنده قالمش .

تورك آژانلغي لايحه جوابيه سنه زونغولداق طاپو اداره سي قيودندن مستخرج بر صورتني لف ايتمشدي [18] ، بونده مدعي ، « نيقولا كي افندي ، هاجي قسطي اوغلي ، تبعه عثمانيه دن » ، ديه يازيليدي . مدعي لايحه رديه جوابيه سنده بوقيدك حضورنده واقع اولمديغني واسم ومخلصنك « يمان برصورتنده » ده كيشديرلمش (Terriblement changés) اولديغني ادعا وبوندن شوني استخراج ايتمشدي : قيدرلك من الازل قارمه قاريشيق اولمقني . آژانمز مذكره سنده بونقطه يه ارجاع كلام ايله شو مطالعه صائبه يي اتيان ايتمشدر : طاپو قيدي مدعي نك تذكره عثمانيه سنده كي اشعاراته تماماً مطابق در . بو حالده ، ايكي شقلي بر مشكله قارشيسنده قاليو برمسي امر ضروري در : مدعي يا ذكر اولونان شخص - هاجي قسطي اوغلي نيقولا كي افندي ، دكلدر ، وبويله اولونجه ، مطالبه ايتديكي ملكك صاحبي دكلدر ؛ يا خود بوشخص ، كه تذكره عثمانيه نك حامل در ، اودر ، نيقولا قالفه در . آژانمز مسأله يي بويله جه ، بومنوال واضح اوزه ره ، اورته يه قويوب ، مدعي نك بويابده التباسدن خالي افاده ايله جوابني ايجاب ايتمشدر .

بوايش حقنده جريان ايدن محاكمه لرك ايلكينده ، مدعي نك تورك تابعي صفتيله دوغمش اولديغني اونك وكيلى ده ، رومانيا حكومتني نك آژاني ده تصديق ايتمشلردى ؛ بناء عليه ، بو بر امر مثبت در .

آژانز بومقدمەدن نتيجه آتپە واصل اولمش در : محكمە يە ابراز اولونان اوراق ، كه حائز اولدقلىر قيمت انكارە ، نزاعە غير متحمل در ، قطعياً اثبات ايدييور كه - تورك دوغان - نيقولا قالقه الى الآن تورك صفتندە قالمش در .

ينه ايلك محاكمەدە ، رومەن آژانى موضوع بحث اولان اختلافە دائر اولارق تورك و رومەن حكومتلرينك نوطەلر تعاطى ايتدكلرينى سويلش و مدعى نك يونانستانە سوق ايديلمش اولمى رومانيا حكومتى نك اصرارى اوزەرينە وقوع بولديغنى علاوة بيان ايتمش ايدي . تورك آژانى بواقادە يى ، مستدعى نك تابعيتى خصوصندە ايكي حكومتك حال اختلافە بولوندىلرينى مابين اولقى اعتباريلە ، تصديق ايلمشدى .

مصطفى ناشدك افندى بومقدمە اخطاريەدن دە شواستاجانده بولونمش در : بواختلاف يوزندن حادث اولان مسأله سياسيه حالا معلق در ، چونكه رومانيا حكومتى بو كونه قدر تورك حكومتى نك ايراد و ابراز ايتمش اولديغى دلائل و براهينى ، كندى زعمنجە ، حصول قناعتە مدار كورمەش در . فقط ، محكمە يە توديع قيلان اوراق ، كه اونلرى نيقولا قالقه شيمدى يە قدر كيزلە مكه موفق اولمشدى و تورك حكومتى اونلرى ، رومانيا حكومتى نى اقناع و الزام ايجين ، موقع استفادە يە كتيرومە مشدى ، تورك آژانلغنجە ظاهرە اخراج اولونان و تورك حكومتى مقامات عائدە سنە در حال ايصالى مصمم بولونان بو اوراق رومانيا حكومتى نى اقناع ايلە سالف البيان تشبثانندن رجوعە سوق ايدە جك كورونمكلە ، محكمە بوايشدن كف يد ايتملى در . فى الحقيقە ، منازعە حاضرە تابدايتندن بەرى بر ماهيت ديپلوماتيقيە اكتساب ايتمش در ؛ بونى حل و تسويه ايتمك اوزەرە بالذات علاقە دارد و لئلا خبرە يە كيريشمشلردر ؛ اوراق مودوعە نك ظاهرە چيقارلمى اوزەرينە مسأله اويلە بر صورته كيرمش در كه حلى كچيكمە مك احتمال قوى ايلە محتمل در . مادام كه حكم محكمە سى منوال محرر اوزەرە اختلاف حالندە بولونان - عاقد - دولتلر طرفندن دوغروندن دوغرويه تأسيس قيلنمش در ؛ مادام كه رؤيتى بر متن صريح ايلە استثناء محكمە حكيمە نك قضاسنە ترك ايدلمش كافە اختلافانى ، كندى مراملرينە كورە ، بر نهج حاكميت و بروجه قطعيت ، حسم ايتمكلە صالح اودولتلردر ؛ مادام كه حد ذاتندە ديپلوماتيقي اولان تابعيت منازعە لرى حقندە قرار ويرمك صلاحيتى لوزان معاهدە نامە سى نك هيچ بر متنى ايلە محكمە يە ويرلمش در ؛ الحاصل ، مادام كه مشارالە محكمە نك قانونى مشارالە دولتلر ارادە

مستركه لرندن صادر در ، بوقانون منازعه حاضره ي محكمه نك دائره صلاحيته اذخال ايدجكمي در ؟ يوقسه اوندن چيقاره جقمي در ؟ بوجهت آكلاشيلمق اوزره ، مشاراليه دولترجه اتخاذاولونه جق قرار قطعي به انتظار ايتمك كركدر . بناء عليه ، آزانمز علاقه دار دولتر آره سنده جاري اولوب صوكنده محكمه نك بوايشده صلاحيت ويا عدم صلاحيتني تعيين ايدجك اولان مكاتباتك نتيجه سنه جريان معامله نك تعليفني طلب ايتمش در .

24 تشرين ثاني 1927 محاكمه سي .

بو محاكمه نك بدايتنده كنديسنه سوز ويريلهن مدعي وكيلى مستر « مانغو » محكمه يه برمذ كره ويروب ، سويليه جكي سوزلر اونك مندرجاتندن عبارت اولديغني سويلش در . تورك آزانلغي موقعنده بولونان مصطفى ناشد بك افندي اولجه ويرمش اولديغني مذ كره يه ارجاع واسناد كلام ايتمكه برابر ، مدعي وكيلى نك ويرديكي مذ كره يه جواب آده برمذ كره ويرمك ايتيديكني افاده ايتمكه ، اوچ كون ظرفنده بو يكي مذ كره سني ويرمكه محكمه طرفندن مأذون اولمش در .

رومهن آزاني شو ملاحظه لري سرد ايتمش در : محكمه نك آره قراريني حاوي اولارق اصدار ايتيديكي اعلامده محرر ومعين اولان مبادي به اتكال ايتمك كركدر . ايمدي ، بو مبادي به كوره ، مدعي نك تورك تابعي صفتك ثبوتى دوبريجه نك تركندن صوكره حق خياري استعمال ايدوبده تورك تابعيتنده رجعي اولارق قالدغي ويا تلسبق طريقيه تورك تابعيته كچديكني اثبات ايتمك لازم كلير اولديغني حالده ، بواثبات واقع اولماش در . بالفرض مدعي رومهن تابعيتنده اولماش اولسه ، ينه محكمه ، معاهده نك 64 نجى ماده سي [19]

[19] لوزان معاهده نامه نك 64 نجى ماده سي :

« بوقسمده » دول متفقه » تعبيرندن مقصد تورك يادن ماعدا دول عاقده در . « متفقين تبعه سي » تعبيرى ، تورك يانك غيرى دول عاقده تبعه سندن بولونان ويا خود دول مذ كوره دن برينك تحت حمايه سنده كي بردولت ويا اراضي تبعه سندن اولان اشخاص حقيقيه ، شركات ، جمعيات وه مؤسساته شامل در . « بوقسمك » متفقين تبعه سي » نه متعلق بولونان احكامى ، دول متفقه تابعيتني حائز اولدقلرى حالده فعلاً بودولتر طرفندن مظهر حمايه اولمش بولونلرندن دولايى مأمورين عثمانيه جانبندن متفقين تبعه سي كبي معامله كورمش وبويوزدن ضرره دوچار اولمش اولان اشخاص حقنده ده تطبيق ايديله جكددر . [ترجمه رسميه .]

موجب‌بنجه ، طلب واقعی حقنده قرار اعطاسنه صلاحیت‌داردر ؛ زیرا ، دعوانك اجزای عنصریه سی كرك رومنه ، كرك تورك مقاماتجه مدعی نیقولاً قالفیه رومنه تابعی نظریله باقیدلغنی و مجرد بویه عد اولوندیغنی ایچین‌ده شیمدی تعمیرینی ایستر اولدیغنی معامله‌یه دوچار قیلندیغنی مرتبه بدهنده مثبت‌در .

بوجا كرده حاضر بولونان مدعی هیئت حاكمه حضورینه كلكله ، تورك آژانی طرفندن کنديسنه ایراد قیلان سؤاله ویردیگی جوابده ، باباسنك قسطنطین (قونستانتهن Constantin) اولدیغنی ؛ سینگه ر قومانیه سی نك استانبول خارچنده مستخدم آدم‌لری آره‌سنده کنديسیله همنام کیمسه یوق ایسه‌ده ، استانبوله بلكه عینی آدلی باشقه شخصلر بولوندیغنی سویلش ؛ 1911 تحریری اناسنده استانبوله بولونماقوله برابر ، تورك آژانی طرفندن فوطوغرافیاسی ابراز قیلان نفوس تذکره سی طلبنی حاوی اولان عرضحالیه امضا ایتمدیگنی انکار ایلش والنده 11 تشرین اول 1327 (1911) تاریخی نفوس تذکره سی هیچ بروقت بولونمادیغنی علاوه ایتمشدر .

تورك آژانی رومنه حاکمی طرفندن وقوع بولان استیضاحه ویردیگی جوابده ، بك اوغلی لوانسده بولونان بونفوس تذکره سنك مدعی نك سبجل نفوسه قیدی حقنده 1911 ده ویریلن قراردن صوكره واققرار موجب‌بنجه چیقارلدیغنی ؛ 1911 ده مرعی اولان قانون احكامنه كوره ، سبجل نفوسه قید معامله سنك شهادت اساس طوتوله رق اداره اجرا قیلندیغنی ؛ بوقانونك 14 آغستوس 1330 (1914) قانونیه تبدیل ایدیلوب ، مع هذا یکی قانونك 9 نجی ماده سی بوخصوصده عینی احكامی حاوی اولدیغنی ؛ مدعی وکیلی مستر مانغونك سؤاله ویردیگی جوابده ده ، بوقانونلرك آنجق تورك تبعه‌سنه قابل تطبیق اولدیغنی وقالفه نك سبجل نفوسه قید اولونمقلق طلبنده بولونمسی تورك تابعیتی مثبت بولوندیغنی سویله مشدر .

مدعی وکیلی موسیو «مانغو» نك مذکره سی ایچه اوزون‌در؛ فقط ، اولاهان همان یاریسی طرف دیگرك سوزلرینی نقل ایتمکده در ؛ بقیه سی چوقچه حشویاتی محتوی در ؛ شوبقیه حشویاتدن تجرید ایدیلنجه ، ماباقی آژانمز مصطفى ناشد بك مقابل مذکره‌سنده خالصانه ذکر ایتمشدر ؛ شوسبیلرله ناشد بکی دیکلهرکن هرایکی طرفی دیکله مز اولورز .
